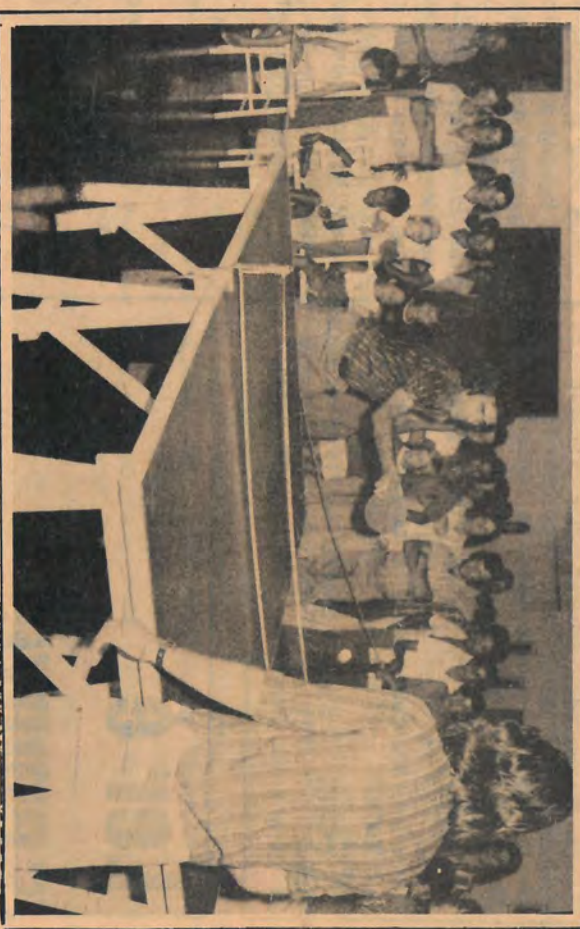
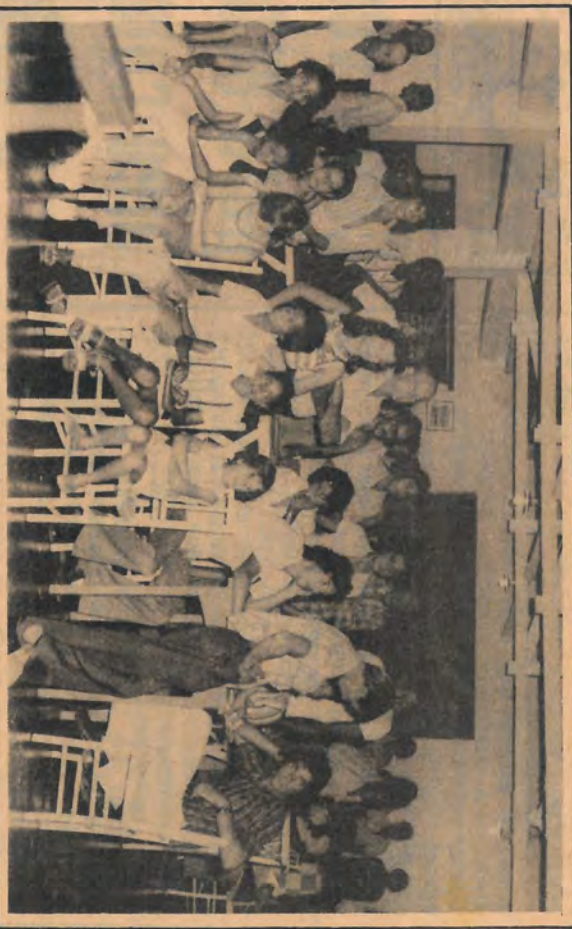


# O OBSERVADOR

ORGÃO DO DEPARTAMENTO DE PROMOÇÃO SOCIAL DA USINA DA PEDRA  
— ANO VIII — SERRANA, FEVEREIRO DE 1971 — N. 74 — TIRAGEM: 1.000 EXEMPLARES.

## “Nossa preocupação não é só fazer AÇÚCAR”



Estas palavras foram a tônica do discurso proferido pelo sr. Luis Borin Filho, por ocasião da abertura dos III Jogos Internos de Salão, em nossa sede em Serrana.

É por isso que estamos sempre preocupados em promover durante todo o ano, realizações desta natureza, reunindo funcionários e familiares e pro-

porcionando-lhes momentos de divertimento e lazer. Este ano, tivemos 149 funcionários inscritos para os jogos. Sr. Luis desejou boa sorte a todas as competições, e já no primeiro dia, tivemos disputas de dominó, bilhar, ping-pong e snooker.

Os jogos terão continuidade até o dia 18-02 quando teremos o encerramento solene do torneio de futebol de salão. Fica aqui o nosso convite a todos os familiares para que compareçam na sede do D.P.S. para prestigiar os participantes do torneio, levando o entusiasmo e a vibração de que eles precisam nos

## Nossas atividades recomecem

Fevereiro marca sempre o reinício das atividades do Serviço Social programadas para os familiares de nossos funcionários.

Assim é que voltaram a funcionar: — Clube de Mães, Moças, Adolescentes, Meninas, Escola de Artes e Educação Física em Serrana, Fazendas e a Hortinha, somente nas Fazendas. Os horários serão posteriormente determinados. Aguardem!

Foto fococas  
PÁG. 7

## ÍNDICE

Você Sabe o que é Pluviômetro? — Pág. ....	2	Nosso Depto. de Compra — PAB — Pág. ....	4-5
Como Economizar Gasolina — Pág. ....	2	Volta às Aulas — Pág. ....	6
Cosias Nossas — Pág. ....	3	Antiversários — Pág. ....	6
Em Ritmo de Brasil Grande — Pág. ....	3	Por quê? — Pág. ....	6
Salva como Funciona — Pág. ....	3	Cinemas — Pág. ....	7
		FOTO FOCOCAS — Pág. ....	7
		Comercial Treina na Usina — Pág. ....	8

## Enchente na Usina

PÁG. 4 e 5

## CARNAVAL 77

Mais uma vez, teremos os salões da sede do D.P.S., decorados, prontos para receber os foliões do Carnaval-77.

Isto até que surja novo salão e tenhamos condições de fechar os nossos, que ficarão destinados a outras atividades do Serviço Social.

Como nos anos anteriores teremos quatro bailes e duas matinees, animados pelo Conjunto Vibra Som 4.

A apresentação da Carteira de Identificação é indispensável para que os funcionários gozem as devidas regalias.

HUMOR ESTREIA NESTE NÚMERO  
NOVA COLUNA  
“GAIHOFADAS”  
PÁG. 8

# Escola de Artes

UMA REALIDADE QUE SE IMPÕE

A exposição do final de ano, fez com que muitos pais se interessassem em ter os filhos matriculados na Escola de Artes, pois a qualidade dos trabalhos apresentados superou a expectativa. Realmente os meninos souberam aproveitar o tempo e os ensinamentos recebidos. Estamos felizes em poder comprovar o sucesso da Escola, que entre tantos outros objetivos, visa descobrir vocações, despertar o interesse pelo trabalho, habitua-los à ordem e disciplina.

Ainda procura-se nas aulas incutir neles o respeito às regras de segurança, tão importantes ao futuro trabalhador. Num ambiente de muita seriedade, eles aprendem a cooperar com os colegas, enquanto desenvolvem a criatividade na confecção dos trabalhos e adquirem habilidade no uso de máquinas e ferramentas.

As aulas transcorrem num clima de grande interesse dos alunos. Isto facilita a rápida aprendizagem e mais importante que isso, a mudança de comportamento que se efetua nas crianças, a curto prazo.

Muitos dos alunos que passaram pela Escola de Artes já estão trabalhando; outros optaram pelo estudo em cursos profissionalizantes. Nós estamos felizes por eles e lhes desejamos muito sucesso.

Aproveitamos ainda a oportunidade para dizer que ainda restam algumas vagas. Os interessados deverão nos procurar na própria escola. Basta que o candidato tenha entre 9 e 15 anos e seja filho de funcionário da Usina ou das Fazendas.

**Horários disponíveis:**  
**MANHÃ:** — 2.ª e 3.ª feira das 7.30 às 10.00 horas  
 4.ª e 5.ª feira das 7.30 às 10.00 horas.  
**TARDE:** — 2.ª e 3.ª feira das 13.30 às 16.00 horas.  
**NOITE:** — 2.ª e 3.ª feira das 19.00 às 21.00 horas.  
 4.ª e 5.ª feira das 19.00 às 21.00 horas.

## Ler é Sempre aprender

DESDE setembro-76, a Biblioteca Volante do SESI de Ribeirão Preto tem nos visitado duas vezes por mês, dando a todos oportunidade de leituras sadias e do interesse de cada um, pois os assuntos são variados.

Esta frase é de Lacordaire e diz: "Três elementos reunidos são capazes de fazer feliz uma pessoa: Deus, um amigo e um livro".

A Biblioteca Volante fornece-nos um desses elementos, lembrando a todos que um bom livro devolve a alegria de viver.

É por isso que continuamos incentivando, não só as crianças, como os jovens e adultos para que procurem a Biblioteca e retirem o(s) livro(s) do assunto de seu agrado.

Ela estará de volta no próximo dia 17, no horário das 10.30 às 11.30 hs. Ler é sempre aprender.

Crianças da Fazenda da Pedra que retiraram livros do SESI: José Osmar Ap. Ribeiro, Maria Isabel Ribeiro, Ademar de Souza, Silvana Ap. Bertagnoli, Nelson Gaetano, Inês José da Silva, Vanni Alves da Silva, Dalma Sanjulião, Maria Rodrigues, Osmar de Souza, Sílvia Eduarda Gibson, Dêlia Libera, Suzeli Galdina de Souza, Roberto Carlos Giroto, Lúzia Ap. Bertagnoli, Adolfo Anjelo Ribeiro, Sertão Luis Bertagnoli, Valdir M. Marques, Sílvia D. Bertagnoli, Paulo Herbert S. Silva, Wilson Alves da Silva, Iris Cirila de Paula, Carlos Donizete Araújo, Vanderlei M. Marques, Shirley Ap. Giroto, Maria Ap. Reis Aparecido Alves da Silva



## Como você faria para economizar óleo combustível e gasolina?

A esta pergunta responderam 50 pessoas ligadas à máquinas e veículos do setor agrícola da Usina da Pedra.

Acreditamos que algumas das respostas dadas, serião úteis não só ao pessoal questionado, como também a particulares que se virem diante do mesmo problema: O que fazer para economizar combustível? Vejamos as sugestões apresentadas pelo pessoal:

- \* Desenvolver velocidade de no máximo 80 Km/h.
- \* Desenvolver a velocidade lentamente, sem "pisar" demasiadamente e de uma vez no acelerador.
- \* Manter o motor sempre bem regulado.
- \* Usar marchas adequadas. Não manter a 3.ª marcha se tiver condições de usar a 4.ª.
- \* Manter o purificador de ar sempre limpo para evitar o uso de marchas baixas, que consomem mais combustível.
- \* Evitar viagens desnecessárias, indo diversos veículos num mesmo local.
- \* Anunciar as viagens antes de sair, para melhor aproveitamento das mesmas.
- \* Desligar o motor do veículo quando o mesmo estiver parado.
- \* Evitar excesso de peso.
- \* Verificar sempre velas, platinado e condensador.
- \* Usar o veículo somente quando for realmente necessário.
- \* Programar horários de funcionários, para evitar viagens desnecessárias.
- \* Intensificar o máximo o uso de rádio e telefone para evitar viagens.
- \* Na oficina mecânica, evitar o desperdício de óleo e gasolina na lavagem das peças.
- \* Verificar sempre se existem vazamentos de combustível.
- \* Usar a reduzida desde que realmente necessário.
- \* Procurar executar o trabalho com o trator caminhando sempre em nível.
- \* Ao dirigir-se para um local de trabalho, procurar sempre o caminho mais curto.
- \* O uso dos carros para serviço deve ser programado, para evitar ir diversas vezes no mesmo local, em curto espaço de tempo.

## Você sabe o que é um pluviômetro?

Já tivemos oportunidade de falar sobre o Posto Pluviométrico existente na Usina da Pedra e em muitos outros pontos do Brasil, constituídos de pluviômetros que são os medidores da quantidade de chuva caída no lugar.

Esses dados, são remetidos ao Departamento de Águas e Energia — Divisão de Hidrologia.

Para maior esclarecimento, informamos agora como funcionam os pluviômetros:

Eles constam de um funil e de um recipiente de folha galvanizada, calibrados, onde a chuva que caiu fica depositada até a medição. Cada dia, na mesma hora, (7 hs) um operador mede o volume de água do recipiente. Para isso abre a pequena torneira existente no fundo do vaso e recebe a água numa "provetta" graduada. Isto é num cilindro de vidro (ou plástico) com escala especial, escala que corresponde aos milímetros de chuva recolhidos.

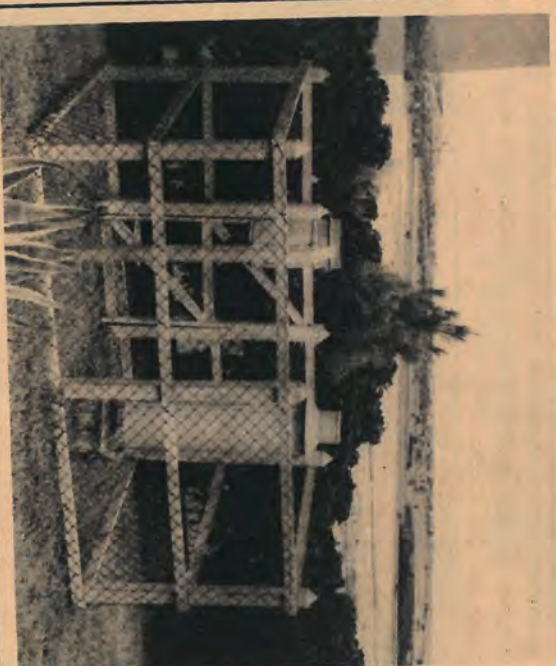
Por exemplo: se chover e se a água na provetta mostra 18 milímetros isto quer dizer que são 18 litros de água de chuva caída em cada metro quadrado de terreno — nas proximidades do pluviômetro pois nem sempre a chuva cai por igual numa grande área.

O operador anota o resultado diariamente, num registro próprio e no fim do mês temos o total de chuva, também em milímetros.

Somando os meses temos o total no ano. Vejamos 1976:

Janeiro	156,0 mm
Fevereiro	390,4 mm
Março	221,3 mm
Abril	125,0 mm
Mai	81,7 mm
Junho	30,8 mm
Julho	95,8 mm
Agosto	123,3 mm
Setembro	164,1 mm
Outubro	121,6 mm
Novembro	399,9 mm
Dezembro	273,6 mm
<b>Total</b>	<b>2.043,1 mm</b>

Janeiro, que acabamos de ver passar, não delixou por menos, o nosso Posto registrou neste mês, 208,8 mm (milímetros). Isto equivale a dizer que num metro quadrado de chão caíram 208,8 litros de água de chuva, durante o mês de janeiro.



## Comunicado

Comunicamos aos interessados em geral que essa função está sendo exercida pela Sra. Maria Helena de Souza, funcionária da Usina da Pedra, no endereço: Rua Vicente de Paula Lima n.º 1169, um Escritório de Admissão de Empregados para trabalhar na Fazenda da Pedra, com oftalmologistas, odontologistas e médicos, e total assistência médica, odontológica e recreativa, também extensiva à família.

# COISAS NOSSAS... SÓ NOSSAS

**JANEIRO** trouxe de volta todos os funcionários, que aproveitaram as festas de fim de ano para tirar suas férias.

Assim é que os trabalhos ganharam novo ritmo, graças ao pessoal que voltou descansado e bem disposto.

No Departamento de Promoção Social, o planejamento das atividades chegou ao fim, para já em fevereiro tudo funcionar normalmente.

Nossa querida Suelli, voltou antes do tempo previsto e muito feliz pois assim estaria presente quando a movimentação toda do D.P.S. entrasse em cena.

Flora e Milton já puseram em ordem os seus setores de trabalho. Ela, no esportivo, que começou bem com a realização de mais um JIS. Milton, preparando a Escola de Artes programando atividades, revendo material e máquinas para receber os seus alunos.

Na Fazenda da Pedra, Irene está de volta para alegria das mães, jovens e crianças da Fazenda, aflitas para recomegarem as atividades. Para alegria de Dona Hilda, sua companheira de trabalho, Laura também retornou ao Serviço Social da Fazenda.

Durante algum tempo, tivemos residindo na Fazenda da Pedra as famílias de Antonio Caetano e Benedito Silva, moradores do Gerente, pois como sabemos, o referido local foi tomado pelas águas do rio. Tão logo a situação se normalize eles voltarão as suas residências.

A Hortinha da Santa Maria, que esteve parada por uns dias, devido às férias, já está em forma novamente. Agora temos lá um novo hortelão: o sr. Nicola, que veio de Jardimópolis para trabalhar conosco.

E por falar em horta, os hortelões da Fazenda da Pedra, sr. Pedro Sanzogo e Francisco dos Reis e Mário Scasse (da Hortinha) passaram uns dias de aperto. É que as chuvas constantes prejudicaram muito as hortaliças. Agora a horta da Fazenda e a Hortinha das crianças começa a florescer graças aos incessantes cuidados deles e da manhadã.

Quando sugeriram ao Faixa para que ele colocasse pés de pato nos seus porcos, ele disse que estava despreocupado, pois cada porco já tinha a sua canoinha provida de alimentos para até uma semana.

Foi uma mão de obra daquelas! O pessoal do almoxarifado correu pra valer aqueles dias. É que o Jorginho queria controlar o estoque da enchente e botou a turma pra correr.

O Denir disse que assim não dava. Afinal, além da crise de combustível, vem até controle das águas! É dose, poxa! E ficou tão atrapalhado que acabou cometendo gafe no almoço da pensão, tentando por salada no prato virado para baixo. (Excesso de preocupações, não Denir?)

Arquimedes, agora mais tranquilo, porque tirou Carteira de Habilitação. Parabéns a ele. Arquimedes esteve gozando férias com a família nas praias de Mongaguá e ainda esteve mais algumas dias em S. Paulo visitando familiares.

Também, está de volta sr. Luis Borin que curtiu Ubatuba e suas belas praias com toda a família.

Contraste em uma das salas do Departamento de Palações Humanas: Devoir muito feliz, de posse de sua Carteira de Habilitação e Dalmo, triste, porque ainda não tem a sua. Agora, porém ele já sabe que em terceira o carro não sai mesmo.

Ano Novo... carro novo. Parabéns ao Luis Carnaval e José Roberto Tenan que estão esnobando Chevette azul e Brasília amarela.

Em Serrana, o sr. Geraldo Rodariti, rodando tranquilo no seu Chevette branco.

É o progresso, minha gente.

Na Santa Maria, o Cacildo que atualmente tem um Volks, está preocupado com a gasolina e pensando seriamente em comprar um burro zerrinho, movido a água e capim. É uma boa saída, Cacildo!

Jucão andou mancando, e nos deram esta explicação: "Com sapato novo a gente tem que ir devagar... até os calos se acostumarem".

Pensão do Zico em festa comemorando o aniversário da Ana Fernandes e Elaine. Aliás, a

pensão agora está mais alegre. É que um violão saudoso vindo diretamente de Alagoas anda por lá machucando corações e ajudando a digestão da turma.

Parabéns à Maria Martins pelo noivado com o jovem Luis Felício. Aguardamos os doces, viu Mariuzinha.

Enquanto esperamos os doces da Maria, temos o casório da Josefina Caetano e Sebastião ainda em fevereiro. Felicidades ao casal.

A família vai aumentar na casa do Sebastião e Shivia. Logo teremos chorinho novo por lá. Parabéns!

Cuidado! Há sempre um fotógrafo na máquina Xereta da Ana não vai perder um lance. Ela prometeu enviar as fotos para o Observador. Cuidem-se.

José Garcia (Zé loco) acabou de construir residência para a filha em terreno anexo à sua casa. Tanto fez que acabou dando um jetinho de ler o netinho perto da vovó Carmem e do vovó coruja.

Tem um recadinho da turma para o Godô: É tempo de pendurar as chuteiras e sentar-se na arquibancada para assistir aos grandes lances P.F.C. (Porcaria Futebol Clube) que tem como sede o sítio Boa Vista. Sugeriram até que aproveite o tempo vendendo bilhete da loteria. "Pra quem lá parado!!!"

Os rapazes da Transwaal prometeram lutar com muita bravura, com o firme propósito de ganhar as medalhas do JIS. Vão em frente? a esperança é a última que morre.

Tem gente nova na Transwaal: as famílias do sr. Antonio Mécchia, jardineiro da Usina da Pedra e José Luis Frutuoso que veio da Fazenda para trabalhar como campeiro. Boas vindas a vocês.

Sr. Nelson Pereira da Silva é o responsável pelo serviço na granja da Transwaal. Ele e a família estão felizes com a mudança para nova residência na Colonia do Campo. "Se mudou... me-lhorou" não é sr. Nelson?

Em janeiro, tivemos uma palestra sobre "Família" na Fazenda da Pedra. Dr. Djalma Gabarra e esposa estiveram conosco e fizeram excelentes colocações sobre a família. No final, o cafezinho e o bate papo descontraiu entre os participantes. Foi pena a chuva não permitir a vinda do pessoal da Transwaal e Santa Maria. (Ol gente! Foi a chuva ou a p.....ça?)

José Cirilo Miranda e Geny não faltaram. Aliás, eles estão sempre presentes.

Da Santa Maria, Dona Lúcia Ribeiro e Dona Celeste fizeram as honras da casa e também compareceram.

Da Transwaal chegou-nos a notícia de que alguns rapazes andam empolgados com luta-livre. Um alerta para eles: não se esqueçam que esse esporte é um tanto violento, exige treino, preparo e local adequado para sua prática. Ambiente de trabalho não é próprio para espetáculos dessa natureza, pois resultam em sérios problemas. Inclusive a segurança pessoal do trabalhador.

Segurança! Tems na Usina da Pedra um novo Inspetor de Segurança, o Hélio Netto. Luchano Tioto volta ao escritório para trabalhar como operador de máquina contábil, possivelmente no Setor Agrícola, juntamente com o Willton, Jair, Cires e Deva.

Neiber, Wilson e Joaquin abriram seus corações e deixaram que o amor tomasse conta deles. E olha que estão muito felizes.

Ai, o Cascará, não resistiu e fez o mesmo. Agora ele trocou o samba pelas melodias românticas que só o seu rádio sabe tocar. E o seu pensamento toda noite voa... voa... até Serrana e por lá se deixa ficar.

E para finalizar, o Carnaval está aí. Ele é coisa nossa, porque só o brasileiro sabe sambar e viver tão intensamente os 4 dias de reinado do Momo.

Nós desejamos a todos um bom Carnaval, com muita alegria, muito samba e curtidão. Mas, não vamos exagerar, né?

Afinal, a segunda é dia de garra, heim gente! E lembre-se que nos saíões do D.P.S. teremos o mais animado Carnaval de Serrana.



## Em ritmo de Brasil grande

**JUNTAMENTE** com a expansão da Usina, ocorre a expansão da cultura canavieira. Para a safra deste ano teremos um aumento de área de 224 alqueires, que fornecerá aproximadamente 48 mil toneladas de cana.

Para a safra do ano seguinte, até o momento mais 300 alqueires estão sendo preparados, com condições de produzir mais 66 mil toneladas de cana. Em decorrência desse fato, se faz necessário que os setores envolvidos nesse processo de aumento de produção de cana sejam ampliados, para que se possa criar condições de se executar as operações de preparo de solo, tratos culturais, adubação, corte, carregamento e transporte.

Para tanto, houve necessidade de aquisição de máquinas e veículos. A Fazenda e a Usina contavam no momento com 63 veículos e 53 máquinas, devendo adquirir até o início da safra mais 20 quinhões Chevrolet D70 e 7 cortadeiras-carregadeiras Santal. Para que se possa ter condições de abrigar esses veículos e máquinas, e se fazer os serviços de reparos e manutenção necessários, algumas ampliações já estão sendo feitas.

A centralização de todo o movimento ocorre no pátio onde existem as garagens, os lavadores, a borracharia, a oficina e o almoxarifado. Isso não mais deverá ocorrer. Haverá uma divisão desse movimento, ficando os veículos e as cortadeiras abrigados em um pátio próprio, cujo local é onde existia o lençuelo. As lanchas já foram rebitadas do local, alguns eucaliptos foram arrancados e serviços de colocação de terra estão sendo executados, iniciando dentro de mais alguns dias, serviços de terraplanagem.

Esse local conta com uma área de aproximadamente 22.000 m<sup>2</sup>, tendo condições de abrigar mais de 100 veículos. Será construído um posto para abastecimento de diesel e gasolina, box para lavagem e lubrificação, borracharia, garagens e pátio para estacionamento dos veículos. Haverá também a construção de prédio para os encarregados do transporte e externamente, a construção de abrigo para o pessoal encarregado da distribuição de serviços da parte agrícola.

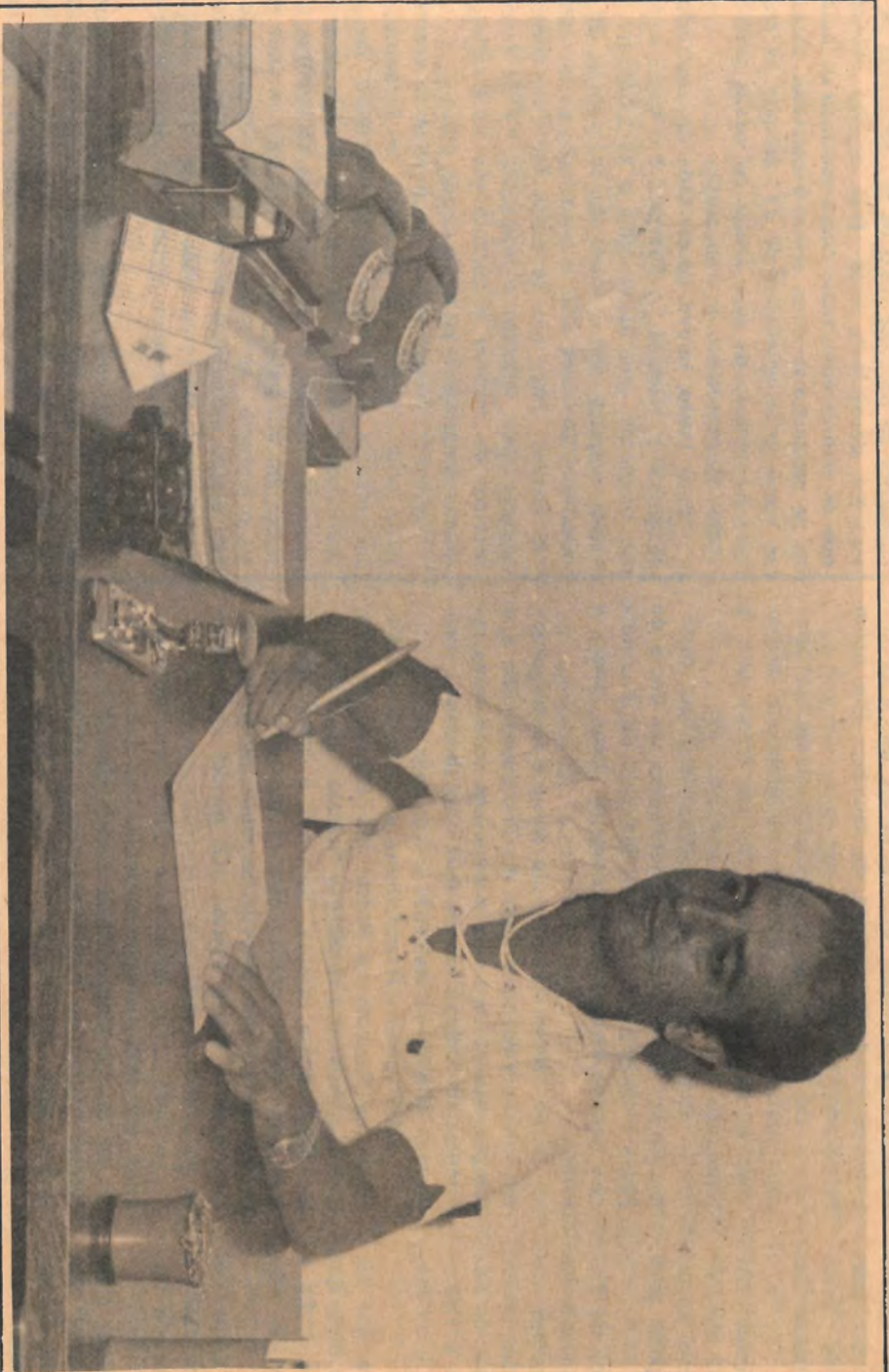
A oficina permanecerá no mesmo local, só tendo ampliações, lateralmente já se encontra em fase final de construção, um prédio destruído ao almoxarifado. Onde existe hoje o almoxarifado, será reservado para a ampliação da oficina.

Fica assim justificada toda a movimentação que presenciaremos nas proximidades da sede da Fazenda. São as exigências do progresso!



# Este é o nosso Departamento de Compras

## ENTREVISTANDO



### Manoel Alves da Silva

Gerente de Compras



Marcia Guimarães Nicastro. Responsável pelo atendimento telefônico. Está há 10 meses no cargo.



Ayrton Piccini Pessarello, trabalha junto com o pai, Ayrton Pessarello, e papai de 2 filhos.

NA rua André Rebouças, 116, Ribeirão Preto, caliza-se o Departamento de Compras da empresa.

Lá, temos uma equipe muito bem montada que tem como gerente, o sr. Manoel Alves da Silva, a quem procuramos neste mês para nossa entrevista.

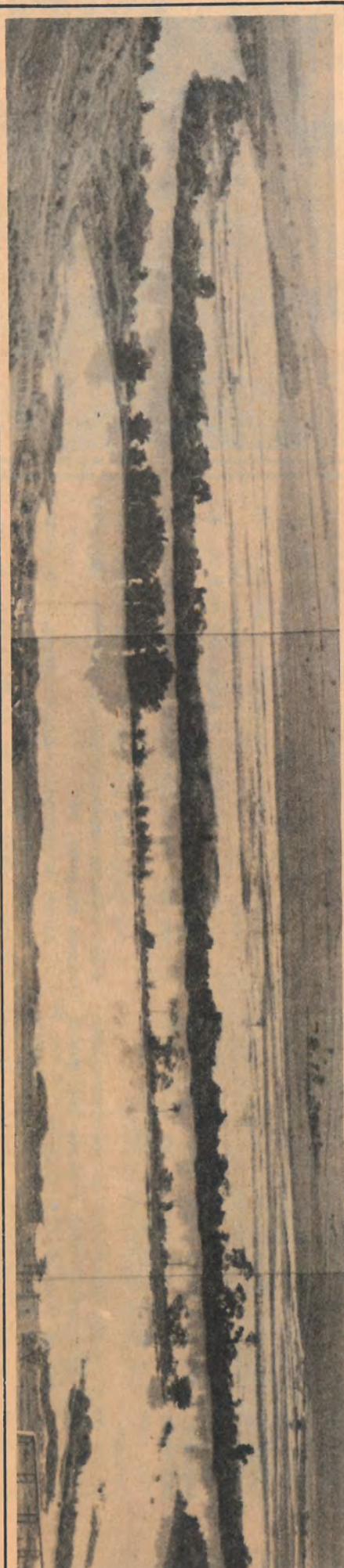
Manoel está conosco há 17 anos e percorreu um bom caminho dentro de nossa Empresa. Quando ainda existia o Armazem, na Rua da Pedra, Manoel veio para cá, trabalhando na loja, cuidando da limpeza e arrumação da loja, enrolando peças de tecidos. Logo foi promovido a caixeiro e já atua o balcão. Não demorou muito e passou a trabalhar como caixa do Armazem, de onde saiu para tornar-se o Caixa da Ushua.

No Escritório, ele ainda continuou sua escalada de caixa, passando a encarregado da Contabilidade trabalhando como operador de máquina contábil.

Com a saída de Walter Tito, Manoel passou a sub-chefe do Escritório, a seguir assessor administrativo e hoje, trabalha em Ribeirão, como Gerente do Departamento de Materiais, setor diretamente ligado à Gerência Industrial, tendo sob sua responsabilidade os Almoxtarifados e o Departamento de Compras em Ribeirão Preto. Aliás, a sua ida para Ribeirão lhe foi "benfícia em todos os sentidos". Segundo ele, "abriu-lhe um horizonte imenso, dando oportunidade de novos contatos, multiplicando os seus conhecimentos".

Esta é sua história dentro da empresa. Porém, antes de aqui chegar, Manoel teve seu primeiro emprego num restaurante em Ribeirão Preto.

# Enchente do Rio Pardo, P





Walter Monteiro (quase 10 anos) no setor de compras, faz cotação de preços



Walter Monteiro (quase 10 anos) no setor de compras, faz cotação de preços



Luiz Augusto Del Agostini, responsável pela contabilidade geral da Usina. Há 3 anos vem dedicando-se a este setor, mora em Rib. Preto



José Luiz Lapria, Lo direita e Walter Cologne, Fazem o controle geral, recebimento e expedição de mercadorias



José Luiz Lapria, Lo direita e Walter Cologne, Fazem o controle geral, recebimento e expedição de mercadorias



Sonia Aparecida Borges Ribeiro; trabalha há 1 ano e meio É responsável pelos serviços de secretária, datilografia de Pedidos, pagamentos e controle de pedidos em pendência.

om Walter. Mora em (casal)

Lo- "Ice and Hot" (Quente e Frio), como garçonete. E minha gente, como garçon. Mas durou apenas três dias. E sabem por que?

Foi dispensado, pois não tendo grandes habilidades para esta profissão, acabou derrubando uma bandeja cheia no colo de uma senhora. Foi um vexame!

Nessa época ele estudava Contabilidade e seus pais residiam aqui, na Fazenda da Pedra, já há alguns anos, no antigo Pau Alto. Nascido em Murici (Alagoas) seus pais vieram para São Paulo mais precisamente para a Usina quando ele tinha dois anos de idade.

Manoel iniciou curso primário na Escola da Fazenda quando ela funcionava na antiga colônia do Serrado. Quando foi construído o novo prédio, onde é hoje o Laboratório de Pesquisa, foi uma festa para os alunos.

Manoel é casado há 12 anos com a sua Vera Lúcia Farina Silva e tem 3 filhos: Claudinei, Alexandre e Jaqueline que são motivos de muita preocupação para ele. Fazem o que querem não. Todo dia, prestam conta do que fizeram, inclusive como gastaram a mesada. Isso é para que tenham responsabilidade. Eles tem toda liberdade, porém liberdade controlada, podem passear na praça, nadar, porém no horário marcado, deverão estar em casa.

Tanto ele como a esposa estimulam os filhos a participar das atividades do Serviço Social. Claudinei, é um exemplo de bom aluno da Escola de Artes e já há dois anos recebe prêmio de primeiro aluno.

Quando foi para Ribeirão, Manoel havia começado o Curso de Administração de Empresa. Depois, precisou parar, mas pretende dar continuidade aos estudos o mais breve possível.

Agora, o Departamento de Materiais, já está bem estruturado, contando com pessoal bastante eficiente. A nova estruturação dada a este departamento, dá condições para que, de forma organizada se efetue uma média de cinco a seis mil itens de compras tanto para Irmãos Biagi como Eudílio Biagi. A grande facilidade que Manoel tem para "fazer amigos", lhe garante um relacionamento muito bom com seu pessoal, e transforma o Departamento de Compras em ambiente agradável, de muita amizade e compreensão.

Corinthiano roxo, ele ainda não perdeu a esperança de ver seu time campeão ultimamente, não tem praticado nenhum esporte a não ser Voz ou outra natação. Sempre gostou muito de pescar, e quando pode, dá suas escapadinhas para o rio.

Nós lhe perguntamos qual é seu maior sonho. — Ver meus filhos meios todos formados, casados, sobrevivendo sem a minha dependência. Não tenho ilusão de melhores empregos, porque estou muito satisfeito com o meu, onde a amizade é fator de muita importância. É claro, que quero melhorar cada vez mais minha situação mas não acho que realização é ter dinheiro". — O que você acha que poderia melhorar o mundo.

— Fura caminhar melhor o mundo precisava mais religião, mais amor ao próximo

# Próximo à Usina da Pedra.



## Volta à escola exige preparo



**D**EPOIS das merecidas férias nossas crianças voltam a escola, o que para elas é sempre motivo de muita alegria e entusiasmo, pelo reencontro com os amiguinhos e professores. Para as mães, o início das aulas é sempre motivo de preocupação e muita correria, principalmente, para as que tem mais que um filho na escola.

Para evitar a correria da ultima hora, alertamos as mães para que comecem a pensar no assunto e com o tempo que ainda resta, preparar-se para a volta às aulas. Alguns itens poderão e até devem ser vistos com antecedência:

— Vá providenciando um armário, ou mesmo uma gaveta para guardar os materiais escolares da criança.

— Veja se os uniformes estão em ordem e faça os consertos necessários. (É bom informar-se na escola se haverá mudança de uniforme, antes de comprar um novo).

— Faça o mesmo com os sapatos. Quem sabe precisam de conserto?

— Providencie uma nova ou conserte a bolsa escolar.

— Arranje um caderno, um lápis e uma borracha. Este é o mínimo indispensável para seu filho. Depois que tiver a lista do material pedido, peça a professora, então sim, faça a compra completa.

Além desses, há outros detalhes que você mãe, deverá observar ainda neste resfriado das férias: — Leve seu filho (a) ao barbeiro ou cabeleleira para um bom corte. Não se esqueça das unhas, que aliás devem ser cortadas toda semana.

Veja se a criança está bem de saúde, caso contrário leve-a ao médico.

Esses e outros cuidados que você poderá prevenir, são muito importantes para que as crianças iniciem tranquila e normalmente a nova etapa da vida escolar.

E para que a família não fique prejudicada em seus gastos normais, sugerimos que já se vá fazendo uma reserva neste mês para a compra de materiais escolares, que se apresentam em listas cada vez maiores.

Por isso, é indispensável um planejamento para evitar desequilíbrio no orçamento e assim, a volta às aulas, será muito mais alegre que preocupações.

## Pequenos segredos

### A PANELA QUEIMOU?

Para limpar a panela que queimou, devido a comida que grudou no fundo só há um sistema eficiente: encha-a com água e junte um pouco de sal; deixe-a de molho por 2 ou 3 dias e depois leve a panela ao fogo até que a água ferva.

### USE HOJE O PAO DE ONTEM

Embrulhe o pão que sobrou de ontem em um paninho úmido e deixe-o na geladeira por 24 horas. Depois, leve-o ao forno. Ele ficará torradinho e saboroso!

### QUEIJO SECO TAMBEM É GOSTOSO

Ponha na máquina de moer o queijo que ficou ressecado juntamente com um pedaço de cebola crua, ou use o liquidificador que o efeito é o mesmo. Agora passe a massa no pão. Não ficou gostoso?

### PARA QUEM VAI QUEBRAR O COCO

Para quebrar o coco para seu doce ou bolo, ponha-o no forno durante vinte minutos. Depois, na hora de tira-lo verá que ele racha sozinho. Se isso não acontecer, uma panela seca será suficiente para abri-lo. Viu? Nem foi preciso força...

# PODE QUEI?

**A**BRIMOS mais uma coluna em nosso jornal. Pensamos que será de grande utilidade não só para as crianças que terão alguns dos suas curiosidades satisfeitas mas também nos pais que muitas vezes se veem em apuros com as respostas a dar às "perguntas incriveis", que vem de nossos filhos.

### POR QUE O MAR É SALGADO?

O SAL QUE SE ENCONTRA DISSOLVIDO NAS AGUAS DOS MARES É RESULTANTE DA DECOMPOSIÇÃO DAS ROCHAS PELA AÇÃO DAS AGUAS DOS PROPRIOS MARES E, PRINCIPALMENTE, DAS AGUAS DOS RIOS QUE NELES SE LANÇAM. Durante milhares de anos, as águas das chuvas lavaram as rochas, dissolvendo uma parte dos sais que as constituem. As águas de escoamento despejam, anualmente, milhões de toneladas de minerais nas fossas marinhas. As águas dos mares são mais salgadas do que as águas continentais e isso devido à evaporação de uma parte da água que provoca uma salinidade constante, particular a cada mar.

### POR QUE OS GATOS TEM BIGODES?

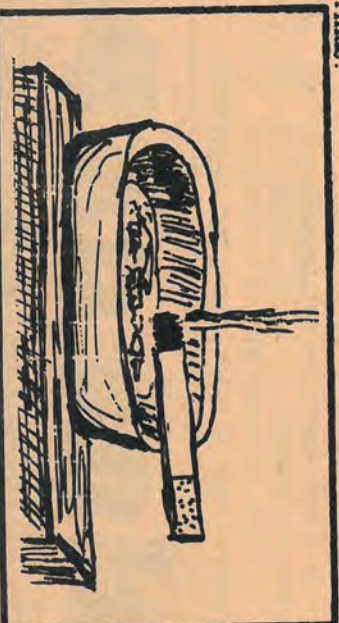
DA MESMA MANEIRA QUE NOS UTILIZAMOS OS DEDOS PARA TATEAR, O GATO SE SERVE DOS SEUS BIGODES PARA SENTIR OS OBJETOS, O CALOR, O FRIO ETC. E POR ISSO QUE NUNCA SE DEVE CORTAR OS BIGODES DE UM GATO ELE NAO PODERIA MAIS SENTIR E TOCAR NAS COISAS A SUA VOLTA.

O bigode do gato é um órgão tátil. Os pelos que o compõem são sensíveis ao toque, e o informam, sobretudo à noite, sobre os objetos que ele encontra. É assim como a bengala de um cego, que o previne a distância da presença de um obstáculo.

### POR QUE O SUCO DE LARANJA PEGA FOGO?

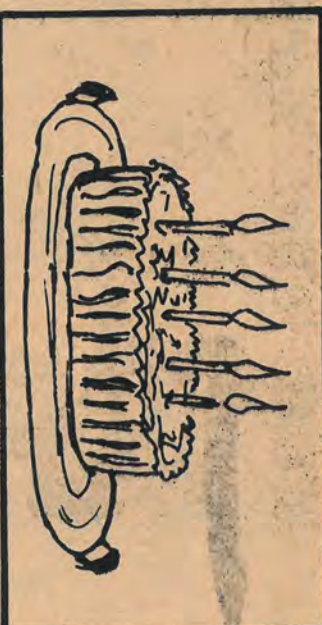
NA CASCA HA UM PRODUTO CHAMADO "ESSENCIA DE LARANJA", QUE QUEIMA MUITO FACILMENTE, COM UMA BONITA CHAMA AZUL, SOLTANDO UM PERFUME, MUITAS FLORES CONTEM TAMBEM ESSENCIAS UTILIZADAS EM PERFUMARIA.

A casca da laranja, contém nas suas células essências que são carbonetos de hidrogênio, corpos muito voláteis e combustíveis, quando se esprega a casca essas essências são projetadas em finíssimas gotículas, facéis de inflamar. Tais essências são muito procuradas na industria de perfumaria, principalmente as contidas nas cascas das tangarinas.



## Conselhos úteis

- 1 — Para tirar o gosto do café requentado, basta juntar uma colher de água fria.
- 2 — O cheiro desagradável de leite queimado desaparece na hora se você despejar sal cu cinza sobre a parte que transbordou.
- 3 — Para fixar a cor dos tecidos que desbotam, enxaguar com água onde foi misturada uma colher de vinagre ou sal.
- 4 — Para tirar manchas de tinta de caneta, usar leite azedo e depois lavar com água e sabão.
- 5 — Para tirar o cheiro de cigarros dos cinzeiros, basta limpar com um pouco de suco de limão.



## Aniversariantes de fevereiro

São estes, os companheiros de trabalho que completam mais uma primavera neste mês. Nosso abraço e os votos de que haja sempre flores, sorrisos, amor e paz em suas vidas.

### USINA DA PEDRA

Alvaro Costa Barros Junior 25; Ana Maria Campos 03; Antonio Tereriol 07; Augusto Donizete de Freitas 06; Dirceu Pereira de Oliveira 08; Epitacio Cales 02; Fátima Rodard Issa 26; Francisco Clemente Assis 07; Godofredo Fernandes Machado 13; Iraci Tomaz Pereira 11; Irene Maria Villalva 22; José Augusto Picão 10; José Donizete Fernandes 05; José Fernandes 15; Manoel Alves da Silva 01; Marcellino Francisco da Silva 04; Maria Helena Luchiani 28; Octacilio Verancio 21; Roberto Idoro da Costa 07; Sergio Luiz Nogueira 25; Sonia Maria Marques 06; Walter Gabriel Claro 01.

### FAZENDA DA PEDRA

Alceu Mangó da Silva 25; Antenor Aparecido de Paula 13; Antonio Ferreira 18; Antonio Méchla 12; Aparecido Fernandes Soares 09; Cesário Pereira dos Santos 24; Claudio Ney dos Santos 26; Cleide Aparecida Conti 18; Ezildo Benedito Vieira 26; Idevaldo Benedito 10; João Antonio da Silva 28; João Picoli da Silva 08; José Carlos Batista 21; José Carlos dos Santos 26; José do Carmo Lima 15; José Luiz Machado 19; José Mario Picanal 26; Marco Antonio Vinhola 16; Nelides José de Paula 05; Nelson Finotti 06; Osvaldo Gholo 07; Osvaldo Julio de Mello 17; Rosa Lima Severino 20; Sebastião Julio de Mello 02.

### FAZENDA TRANSWAAL

Anke de Souza Santos 06; Antonio Donizete Purcini 12; Durval Garavazo 16; Euripedes Marcelino 03; João Pedro da Silva 08; José Alexandre de Miranda 14; Maria Aparecida Narciso 18; Maria das Graças Purcini Sangalli 25; Maria Elizabeth Marcelino 04; Maria Valdevite Durão 28; Vitor Augusto de Carvalho 15.

### FAZENDA SANTA MARIA

Aparecida Izildinha Borges 12; José Luiz Dândalo 19.

## A família aumenta

Bças vindas aos novos funcionários que no período de 01 a 31 de janeiro, passaram a fazer parte de nossa grande família.

Nós lhes desejamos muito sucesso e que encontrem sempre alegrias trabalhando conosco.

### USINA DA PEDRA

Alvaro Costa Barros Junior, Aparecido Donizete de Oliveira, Carlos Cesar de Oliveira, Henrique Soares de Melo, Hercules Mengheilli, Idevaldo Luciano, Iraci Tomaz Pereira, Jaime da Silva Mota, Jonas de Castro Barbosa, João Sena Barbosa, José Abelardo Lopes de Almeida, José Costa, José Fernandes dos Santos, José Manoel Barbosa, José Mauro da Silva, José Romulo Lamenha Gomes, Luiz Amilton Garcia da Costa, Luiz Valdevite, Ney José (Juressato), Norberto Garvalho Garavazo, Osvaldo Martins, Paulo Lucas, Samuel Adelido de Oliveira, Walter Gabriel Claro, Benedito Daniel, José Celso da Cunha.

### FAZENDA DA PEDRA

Carlos Umberto Poiani, Claudinei José da Silva, Dirceu Sanjullão, Geraldo Barberi, José Aparecido Alves, José Roberto de Souza, Maria Aparecida de Oliveira, Olavo de Almeida Barberi, Pedro Dias dos Reis, Sebastião Bernardino de Oliveira, Vanderlei Maciel Marques.

### FAZENDA TRANSWAAL

João da Silva.

## Comunicado

Comunicamos aos interessados que por motivos alheios a nossa vontade a Semar, de Nutrição, cuja realiação seria em fevereiro, foi transferida para o mês seguinte, ou seja, de 14 a 17 de março.

# Porto Seguro



QUE FOME  
MEU DEUS!!!  
AI, MEU  
CALDEIRÃO  
AQUI!!!



ZEZINHO, O GÊLO, MAS  
PASSA O AMOR DE DEUS,  
SEGURE AGARRAFA!!!



É GOSTE!  
... O BEGOCIO É SUCHAR O TAVOQUE!!!



NÃO EMPURRA, LUZIA!!!



É SEU ADEMAR,  
SE NÃO DER ZEBRA,  
ESTE ANO O CASAMENTO SAI!!!



CLASSE É CLASSE...  
... ATÉ NO FOGÃO!



PEIXE NINGUÉM PEGOU...



MAS SEDE NINGUÉM PASSOU!!!

## CINEMA

FEVEREIRO DO CINE SERRANA



Judite e os Gladiadores

Estabelecido  
Tecnológico

12/02/77

Martino Gotti - Isabel Carré - Renato Delcò



NAPALE WOOD  
ROBERT WAGNER  
ENSINA-ME  
A ESQUECER

13/02/77



2 HOMENS CONTRA  
UMA CIDADE

ALAIN  
DELON  
JEAN  
GABIN

17/02/77



JOHNNY YUMA

DIA 20/02/77

RIZZOLI FILM

FILMCENTER INTERNACIONAL  
Apresentam

Bill Cosby  
Em sua mais sensacional  
apresentação!



O HOMEM  
E O MENINO

Gratias Lief Erikson George Sprot Douglas Linterthal  
John Anderson e Verel Katio  
Muito mais ainda  
Colorido

26/02/77

# Para quem não sabe



Já há algum tempo a Fazenda Santa Maria vem fazendo o consórcio da plantação de arroz. A fazenda empresta uma área que é dividida entre as famílias de acordo com o número de pessoas cultivada e colhe o arroz ficando sob a responsabilidade dos funcionários as carpas, isto é tratar de conservar limpas suas qua-

dras. No final, somam-se e dividem-se as despesas que são pagas para a fazenda, em arroz e o restante distribuído entre os funcionários, também de acordo com o número de pessoas da família.

Neste ano, deu tudo certo e o resultado foi além das expectativas. Durante todo tempo, muita tor-

cida para que São Pedro colaborasse. E veio tudo na hora certa, o sol e a chuva, até no último momento. A área foi maior e a previsão variou muito. Houve quem apostasse que a colheita chegaria a mil sacas embora outros duvidassem disso. Com a parada da colheita o resultado final: mil cento e sessenta e quatro sacos. Isto queria dizer que pagando todos os gastos ainda restavam duzentos e cinco quilos de arroz para cada pessoa.

Foi realmente um sucesso total garantindo as 53 famílias participantes e as 283 pessoas incluídas nestas famílias uma boa ajuda no organismo familiar, visto que o arroz ainda continua sendo a base de nossa alimentação.

O sr. Francisco Sabino, que tem a família maior foi quem bateu o recorde recebendo 2.225 kg. de arroz.

Que o ano que vem a sorte torne a bater por lá. E que tenhamos como responsáveis para observação das quadras, ou para resolver qualquer outro problema, duas pessoas bacanas como foram o sr. José Sertorio e João Padilha.



Flagrantes dos treinamentos comerciais no Estádio da Usina da Pedra

## Demos sorte Comercial começou ganhando

TALVEZ não seja por isso, mas tivemos nossa participação na vitoriosa estirpe do Comercial F. C. de Ribeirão Preto no Campeonato Paulista, vencendo ao Juvenil por 2 x 1; enquanto o Botafogo F. C. também começava com sensacional vitória em Bauru por 3 x 0. O "Leão do Norte" como é carinhosamente chamado o alvi-negro da "capital da cultura" realizou a maior parte dos seus treinamentos com vistas ao "Paulista" aqui no estádio. Os torcedores locais tiveram oportunidade de manter contacto com os profissionais comerciais que levaram excelente impressão da praça de Esportes e da população da Usina da Pedra. Muito comunicativos, os "leões" conquis-

taram nossos aficionados e prometiam retornar sempre que possível, o que para nós também será um prazer voltar a servir ao futebol de Ribeirão Preto.

### OS PRESENTES

LEM dos dirigentes, o técnico Gal-dino Machado; Preparador Físico: Aparecido (ex-goleiro); o massagista Toninho, estiveram treinando aqui na Usina, os seguintes jogadores:

Goleiros: Raul, Marquinhos, Sérgio e Lula, e mais: Tim, Jader, Mário, Cláudio, Guerra, Celso, Bernardo, Zigueta, Zuzá, Ferreirinha, Tripicê, Cláudio, Djalmá, Marco Antonio, Gonçalves, Jorge, Ceisinho, Betó, Edson e Wagner.

## Na Santa Maria, o futebol recebe o apoio de todos

O ditado popular diz que "A união faz a força". E foi isso mesmo que aconteceu lá na Santa Maria. O pessoal se juntou e resolveu solucionar o problema financeiro do clube que tem tido gastos elevados para seu manutenção, tais como: garantia, condução para jogadores, lavagem das fardas, materiais como bolas, remédios etc.

A solução encontrada foi a criação de uma "caixinha" para o futebol, com a contribuição de dez cruzeiros mensais por funcionário.

A idéia foi muito bem recebida e des-tacamos que tanto aqueles que vão ao estádio assistir aos jogos, como aqueles que não são muito ligados ao futebol, e até os que residem fora da fazenda se prontificaram a colaborar. Agora sim, o Santa Maria Futebol Clube terá condições de dar continuidade aos jogos e proporcionar um divertimento sadio para todos que vão ao campo vibrar com os grandes lances do time ou lamentar a falta de sorte do mesmo. Feliz Parabéns ao pessoal pela iniciativa. Parabéns por compreender que realmente "A união faz a força".

## Futebol pelas fazendas da Pedra

**O** CORREU no dia dezesseis o retorno às atividades dos atletas que defendem as cores da A. A. P. Na oportunidade aqui estiveram as equipes titulares e aspirantes do Barcelona F. C., uma das boas representações amadoras de Ribeirão Preto. A ausência do gramado durante um mês refletiu na atuação dos jogadores locais que empataram na preliminar, sem gols e sendo derrotado no jogo de fundo por três a zero.

### SEGUNDO JOGO

**S**ENSACIONAL reabilitação da equipe de Aspirantes ocorreu no segundo coquejo. No dia 23, enfrentando ao Club Atlético Ipiranga o "segundinho" depois de um verdadeiro "show" de bola impuseram um sonora marcador de 4 x 1, diante do valoroso oponente. Os titulares ainda desta feita não conseguiram a almejada vitória, sendo derrotados por 5 x 2, em razão da ótima apresentação do quadro visitante. Na preliminar os gols foram marcados por Juca (2), Circo, Jair Bala e Carlinhos.

### DUAS VITÓRIAS

**P**OR último duas grandes vitórias, atuando No dia 30 de janeiro, a vitória frente ao Bonsucesso, a vitória surgiu para a A.A.P. Na preliminar uma goçada espetacular de 5 x 1 a favor dos nossos e no prelo de fundar a reabilitação total do onze titular que não deixou por menos: 5 x 2.

### TRANSWAAL VENCE DE NOVO

**A** confirmando sua espectacular forma técnica de momento, goleou arrasadoramente ao Cravinhos F. C. por sete tentos a um. Foi uma demonstração de grande técnica do quadro vencedor, outra vez em jornada de muita inspiração e objetividade. O SET jogou e venceu com Bica, Márcio, Romildo, Arthur, Bandeira, Carlinhos, Márcio, Rolinha, Tadeu, Pedra, Ivá, Polaco, João Sérgio, Cricá, Palmato e Nene. Sérgio, artilheiro, com 5 gols tendo sido a grande figura do espetáculo, seguido pelo não menos brilhante jogador Pedra que por três vezes visitou o "ceu da noite" e bom lembrar que no jogo anterior o SET venceu também de forma espectacular ao Rio Negro, dia nove de janeiro.

## Colaboração do Galhofa

Na Usina da Pedra, houve grande movimentação com a notícia da chegada da enchente. Desocupar a sala do arquivo, e quando Ana Maria Fernandes, assustada, procurou saber o que estava acontecendo, Miriam explicou logo:

— Você não está sabendo? A enchente tá chegando e nós vamos ter que arquivá-las!



— ANA, ESTÃO DIZENDO QUE AS ÁGUAS VÃO SUBIR TRÊS METROS.

— VERDADE, MIRIAM? POR ONDE?

— PATRAO, O RIO PARDO ESTÁ INVADINDO A USINA.

— COM ORDEM DE QUEM? BOTA ELE DAQUI PRA FORA IMEDIATAMENTE!

Veio a notícia que o rio estava subindo a criança formada no grupinho junto à ponte e começou a cantar:

— Se subiu, ninguém sabe, ninguém viu...

NA USINA, O HOMEM DO RIO CUTUCA O AMIGO:

— NUM É GOZADO... HIC... O RIO... HIC... HIC... INDA NEM SUBIU... HIC... E NÓIS JÁ... HIC... TÁ NA ÁGUA...

## Vem aí o VII Torneio da CIPA

**O**s funcionários da Indústria terão oportunidade de demonstrar suas habilidades no manéio da bola, com a realização do VII Torneio da CIPA. As inscrições deverão ser feitas a partir do dia 1.º de março na sede do Serviço Social, em Serrana, escritório da Assistente Social nas Fazendas e ainda com o Helio Netto, Inspetor de Segurança da Usina.

O torneio acontecerá no mês de abril, e é muito bom que o pessoal já vá se preparando. É isso aí turma! É mais uma boa oportunidade para os craques da bola, demonstrarem suas credenciais.

E tem mais: Futebol é esporte e o esporte ajuda a fazer amigos. Não se esqueça: A inscrição é a partir de 1.º de março; o Torneio será em abril, e os treinos... Você pode começar já.